

**EQQARTUUSSISOQARFIK KUJALLERMI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
KUJALLEQ KREDSRET**

Ulloq 22. april 2014 Eqqartuussisoqarfik Kujallermit suliami
sul.nr. KUJ-QU-KS-169-2013

Unnerluussisussaataasut
akerleralugu
[...]
Cpr.nr. [...]
c/o Nikolaj Rosing, Avqusinertaq
[...]
3940 Paamiut

Unnerluussisussaataasut journaliata nr. 5502-97431-00157-13

oqaatigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuusseqataasartut peqatigalugit.

Unnerluussut

Unnerluussissut ullulernerqarpoq ulloq 29. maj 2013 eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni ulloq 31. maj 2013.

Ilassutitut unnerluussissut pisimasoq 2-mut tunngasoq ullulernerqarpoq ulloq 19. august 2013 eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni ulloq 12. september 2013.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq pisimasoq 1, Pisimasoq 2.

Unnerluussissut issuarneqarsinnaangilaq scannerneqarnera kisiat pigineqarmat. Allagaatinik takunnissinnaataaermik eqqartuussisoqarfimmut noqqaassuteqartoqarsinnaavoq.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq:

Eqqartuussisoqarfiup Kujataata eqqartuussutaani ulloq 3. april 2013-imeersumi unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermi inatsisip § 88-ianik – nakuuserneq - unioqqutitsinermut ima pineqaatissinneqarpoq:

Qaammatini pingasuni inissiisarfirmiittussanngortinneqarluni.

Inatsisinik unioqqutitsinernut eqqartuussummi siulianiittumi eqqartuussutigineqarsimasunut uanilu unnerluussissummut ilanngunneqarsimasunut unnerluussisussaataasut pinerluttulerinermi inatsimmi § 124 innersuussutigalugu piunasaqaatigaat imatut pineqaatissiisoqassasoq:

1. Eqqartuussisoqarfik Kujataata eqqartuussutaani 3. april 2013-imiittumi pineqaatissiisutaasimasoq atorunnaarsinneqassasoq
2. Qaammatini arfinilinni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortitsisoqassasoq
3. P-mut taarsiissuteqassasoq, eqqartuussisut naliliinerat malillugu.

U pisimasoq 1-imi pisuunerarpoq.

U pisimasoq 2-imi pisuunerarpoq.

Illersuisoq piunasaqaateqarpoq:

1. Qaammatini pingasuni inissiisarfirmiittussanngortitsineq, tulliuullugu
2. Akiliisitsissut, suliuullugu
3. Qaammatini pingasuni inissiisarfirmiittussanngortitsineq. Pineqaatissiissummik naammassinninnissaq kinguartinneqassaaq atorunnaassallunilu ukiumi ataatsimi misiligaaffiliinerup qaangiunnerani.

Uppernarsaasiineq

Suliaq suliarineqartillugu unnerluutigineqartoq U aamma ilisimannittoq P nassuiaateqarput. Nassuiaatit eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi tamakkiisumik issuarneqarput.

Pisimasoq 1-imit ersersinneqarpoq, ilanngussaq D-1-2, P pillugu poliinut uppernarsaasiissut, imm. 5: “imaaliinnarlugu takuneqarpoq paffik saamerleq equngasoq., imm. 6 paffik saamerleq napsimavoq, aqqikkuminaatsumik.

Pisimasoq 2-mit ersersinneqarpoq, ilanngussaq 4, asseq 19. august 2013-imeersaq, inissiami Blok P-[...]-imi igaffiup igalaava aseqqukoq.

Paasissutissat inummut tunngasut

U siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuuvoq suliamut matumunnga pingaarutilimmik:

Unnerluussissummit ulloq 29. maj 2013-imeersumit ersersinneqarpoq U pinerluttulerinermi inatsisip § 88-ianik- nakuuserneq – unioqqutitsinermut Eqqartuussisoqarfik Kujalliup eqqartuussutaani 3. april 2013-imeersumi qaammatini pingasuni inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni eqqartuunneqarsimasoq.

U inuttut atukkani pillugit ilisimatitsivoq, Paamiuni ataavimmini najugaqalernikuulluni. Maannakut aalisarpoq, siusinnerusukkumullu sanilliullugu eqqissisimasorujussuarmik inuuneqalernikuuvoq. Ullumikkut inuttut atugai allarujussuupput, pitsaanerujussuullutillu. Tamatumunnga peqqutaanerpaavoq ataavimmini najugaqalernikuugami, taassumalu ajunngitsumik kaammattortuarmani, inuuneq nutaaq atulernikuuaa. Atorfissaqartinneqartutut migigisalerluni. Qaqortumiikkallarami sulineq ajoraluarpoq. Siusinnerusukkut Qoqortumi anaaminiinnikuuvoq, ataatassamilu anaanani unataraa isigisarnikooqaa

Inooqateqarpoq, august-imilu meerartaartussaapput. Aappaa Qaqortumut atuariatornikuuvoq. Aapparmi Qaqortumut ilaserinikuugaluarpaani, kisianni nammineq Paamiuniikkusunnerusimavoq nuannarinerigamiuk, aamma Qaqortuliaralaruni sulinavianninnami.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu**Pisuunnermik nalililneq**

Eqqartuussisut unnerluutigineqartoq unnerluussissutip pisimasortaani 1-imi aamma 2-mi allaaserineqartutut pisuutippaat.

Eqqartuussisut pisimasoq 1-imi tunngaviutippaat unnerluutigineqartup nassuenera nassuiaataalu kiisalu ilisimannittup nassuiaataa politiinullu uppernarsaasiissutit.

Pisimasoq 2-mi aammattaaq unnerluutigineqartup nassuenera nassuiaataalu tunngaviutinneqarpoq, sanilliunneqarluni igalaap seqummakup assinga.

Unnerluutigineqartoq pinerluttulerinermi inatsisip § 88-ianik, nakuuserneq ataasiarluni, aamma pinerluttulerinermi inatsisip § 113-ianik, pigisanik innarliineq ataasiarluni, unioqqutitsinermut pisuusutut isigineqarpoq.

Pineqaatissiissut pillugu

Piliarineqartunut pineqaatissiissutip aalajangersarneqarnerani eqqartuussisut isumaqarput

pinerlunneq, unnerluutigineqartup piliarisimasaa, inissiisarfimmiittussangortitsinermik aallaaviusumik kinguneqartariaqartoq, ingammik siusinnerusukku pineqaatissiissutaasimasooq naammassineqarnikuunngimmat.

Sakkukillisaataasut eqqartuussisut ingammik isiginiarpaat unnerluutigineqartup inuttut atugai ajunngitsut, Paamiuni angumminut nuunnermi kingorna atugarilersimasai, maannakku sulilersimalluni aamma peeqqanilu meerartaartussaallutik, taamaattumillu eqqartuussisut qaammatini arfinilinni inissiisarfimmiittussangortitsinissap utaqqisitassangortinneqarnissaa naleqquttusoraat, ukiuni marlunni misiligaaffittalerlugu.

Aningaasartuutit pillugit

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

U eqqartuunneqarpoq qaammatini arfinilinni inissiisarfimmiittussangortinneqarluni utaqqisitamik. Pineqaatissiissummik naammassinninnissaq kinguartinneqarpoq atorunnaassallunilu ukiuni marlunni misiligaaffiup qaangiunnerani.

Den 22. april 2014 blev af Kujalleq Kredsret i sagen
sagl.nr. KUJ-QAQ-KS-169-2013

Anklagemyndigheden
mod
[...]
Cpr.nr. [...]
c/o Nikolaj Rosing, Avgusinertaq [...]
3940 Paamiut

Anklagemyndighedens journal nr. 5502-97431-00157-13.

afsagt

D O M :

Sagen er behandlet med domsmænd.

Tiltalen

Anklageskriftet er dateret den 29. maj 2013 og modtaget den 31. maj 2013.

Tillægsanklageskrift vedrørende forhold 2 er dateret den 19. august 2013 og modtaget i retten den 12. september 2013.

T er tiltalt for overtrædelse af Forhold 1, Forhold 2.

Anklageskriftet kan ikke gengives, da det kun findes som indscannet billede. Anmodning om aktindsig kan revireres hos kredsretten.

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om:

Ved Kujataa kredsret er tiltalte ved dom af 3. april 2013 for overtrædelse af kriminallovens § 88 – vold idømt følgende foranstaltning:

Anbringelse i anstalt i 3 måneder

For de ved foranstående dom pådømte og de af nærværende anklageskrift omfattede lovovertrædelser nedlægger anklagemyndigheden i henhold til kriminallovens § 124 om:

1. Ophævelse af den ved Kujataa kredsrets dom af 3. april 2013 ret idømte foranstaltning
2. Anbringelse i anstalt for domfældte i 6 måneder
3. Erstatning til F, efter nævnets skøn.

T har erkendt sig skyldig i forhold 1.

T har erkendt sig skyldig i forhold 2.

Forsvareren har nedlagt påstand om:

1. Anbringelse i anstalt i 3 måneder, subsidiært
2. Bøde, mere subsidiært
3. Betinget anbringelse i anstalt i 3 måneder. Fuldbyrnelsen af foranstaltningen udsættes og bortfalder ved udløbet af en prøvetid på 1 år.

Bevisførelsen

Der er under sagen afgivet forklaring af T og F. Forklaringen er gengivet i retsbogen i deres fulde længde.

Det fremgår af forhold 1, bilag D-1-2, Politiattest vedrørende F, pkt. 5: ” Umiddelbart ses fejlstilling af ve.håndled., pkt. 6 brud på ve håndled, kompliceret½”

Det fremgår af forhold 2, bilag 4, foto fra 19. august 2013 vedr. det knuste køkkenvindue indtil lejligheden i Blok P-205.

Personlige oplysninger

T er tidligere foranstaltet af relevans for denne sag.

Det fremgår af anklageskrift af den 29. maj 2013, at T ved Kujalleq Kredsret ved dom af 3. april 2013 for overtrædelse af kriminallovens § 88 – Vold blev idømt anbringelse i anstalt i 3 måneder.

T har om sine personlige forhold oplyst, at han er flyttet over til sin biologiske far i Paamiut. Han er fisker og sammenholdt med tidligere fører han en meget roligere tilværelse. I dag er hans personlige forhold blevet meget bedre. Dette skyldes primært at han nu bor hos sin biologiske far, som opmuntrer ham på en god måde, hvorfor han har fået et helt nyt liv. Han føler i dag, at der er brug for ham. Han arbejdede ikke, mens han boede i Qaqortoq.

Han boede tidligere hos sin mor i Qaqortoq og har set sin mor blive tævet af stedfaderen.

Han har en samlever og de skal have et barn til august. Hans kæreste er taget til Qaqortoq for at uddanne sig. Hans kæreste har ellers bedt ham om at tage med til Qaqortoq, men han vil helst være i Paamiut, fordi han er glad for at bo her, også fordi han næppe vil komme til at arbejde i Qaqortoq.

Rettens begrundelse og resultat

Om skyldvurderingen

Retten finder tiltalte skyldig som beskrevet i anklageskriftets forhold 1 og 2.

Retten har i forhold 1 lagt tiltalte erkendelse og forklaring samt vidnet forklaring og politiattester til grund.

I forhold 2 er ligeledes lagt tiltalte erkendelse og forklaring til grund sammenholdt med foto af det knuste køkkenvidue.

Tiltalte anses herefter skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88, Vold i 1 tilfælde og kriminallovens § 113, Tingbeskadigelse i 1 tilfælde.

Om foranstaltningen

Vedrørende fastsættelse af foranstaltning for det begåede er det rettens opfattelse, at den kriminalitet, som tiltalte, har begået som udgangspunkt bør medføre anbringelse i anstalt, især da fuldbyrdelsen af den tidligere foranstaltning ikke er afsluttet.

I formildende retning har retten navnlig under hensyn til tiltaltes gode personlige forhold, som han har tilegnet sig efter han har flyttet til sin far i Paamiut, hvor han nu er beskæftiget og venter et barn med kæresten finder retten, at det er passende at gøre anstaltanbringelse på 6 måneder betinget, med en prøvetid på 2 år.

Om omkostningerne

Statskassen betaler sagens omkostninger.

THI KENDES FOR RET:

T idømmes betinget anbringelse i anstalt i 6 måneder. Fuldbyrdelsen af foranstaltningen udsættes og bortfalder ved udløbet af en prøvetid på 2 år.

Louise Mølgaard-Motzfeldt
Kredsdommer